Yi-Jun Chen

Email Website ORCID Google Scholar GitHub

Education

Yonsei University, Ph.D Candidate 2022 – 2027 (expected)
Department: Korean Language and Literature
Major: Language Information Processing (GPA: 4.08 / 4.30)
Research Interests: Computational Linguistics, Computational Social Science and Cultural Analytics

Hankuk University of Foreign Studies (HUFS), M.A. 2016 – 2018
Department: Korean Language and Literature
Major: Teaching Korean as a Foreign Language (GPA: 4.38 / 4.50)

Chinese Culture University, B.A. 2012 – 2016
Department: Korean Language and Literature (GPA: 3.9 / 4.0)

Publications

[1] **Yi-Jun Chen**. (2026, November). Not Whether but How: Pragmatic Excessive Agency in Delegated Speech Acts. In *Proceedings of the 14th International Conference on Human-Agent Interaction (HAI 2026)*, Osaka, Japan.

[2] **Yi-Jun Chen**. (2026, November). Do LLMs Refuse Like Humans? Assessing Human–AI Consistency in Refusal Generation and Classification Across Taiwan Mandarin and Japanese. Oral presentation at *Language Learning and Understanding for AI Scientists and Linguists (LLU 2026)*, Taipei, Taiwan.

[3] **Yi-Jun Chen**, I-Tsen Hsieh and Li-Wun Chang. (2026, July). One Style Fits All? Cultural Values Embedded in Conversational AI via a People-Pleasing Lens. In *Proceedings of the 4th Workshop on Cross-Cultural Considerations in NLP (C3NLP 2026)*, San Diego, California, USA. [paper/website/github]

[4] Jaehee Kim*, Ji Hoon Chung*, Seoyoon Park*, Unsol Kim*, Kyungwon Park*, Ji Hak Kim*, **Yi-Jun Chen*** and Hansaem Kim. (2026, July). Read the Room, Read the Image: Understanding Indirect Speech Acts in Multimodal Visual Contexts. In *Findings of the Association for Computational Linguistics (ACL 2026)*, San Diego, California, USA. [paper]

[5] **Yi-Jun Chen**. (2026). Cultural Representation Bias in LLMs: An Analysis Focused on Taiwanese Political Domain. *Taiwan Studies*, (28), 207–241. DOI: 10.22939/taiwanstudies.2026.28.207

[6] Seoyoon Park, Jaehee Kim, Ji Hak Kim, Kyungwon Park, Ji Hoon Chung, **Yi-Jun Chen** and Hansaem Kim. (2025). Evaluating LLMs' Understanding of Korean Indirect Speech Acts: A Focus on Directive Speech Acts. *Language and Information*, 29(3), 81–105. DOI: 10.29403/LI.29.3.4

[7] **Yi-Jun Chen**. (2025, Mar.). A Cross-Linguistic Comparison of Satirical Understanding: Focus on Taiwanese and Korean Perspectives. *The 10th Conference on Trends and Prospects of Taiwan-Korea Relations and Korean Studies*, Kaohsiung, Taiwan. [paper]

[8] **Yi-Jun Chen**. (2023, Dec.). Analysis of Social Media Data for Humor Type Classification, *The 30th International Academic Conference on Cultural Relations between the Republic of China and Korea*, Taipei, Taiwan.

[9] **Yi-Jun Chen**. (2017, June). A Comparative Study of Language Issues between Taiwan and Korea's Language Policies: Focusing on National Language Supremacy Policies, *The 6th Western Pacific-Asia Conference on Korean Studies*, Taipei, Taiwan.

Experience

Reviewer, Academic Service Mar. 2025 –
- HAI 2026, 10th Conference on Trends and Prospects of Taiwan–Korea Relations and Korean Studies

Research Intern, Industrial Technology Research Institute – Hsinchu County, Taiwan Jul. 2026 – Aug. 2026
- Researched sovereign AI evaluation approaches and international trends.
- Analyzed foundation model development in South Korea.
- Reviewed and synthesized research on AI technology readiness and evaluation frameworks.

Research Assistant, Institute of Information Science, Academia Sinica – Remote Sep. 2024 – Dec. 2024
- Formulated research questions and established analytical frameworks.
- Clarified theoretical framework definitions from prior studies.
- Improved LLM performance in identifying and labeling research frameworks.

Summer Intern, Institute of Information Science, Academia Sinica – Taipei, Taiwan Jul. 2024 – Aug. 2024
- Assisted in developing web-based user interfaces.
- Reviewed AI-related literature across psychology, communication, sociology, and marketing.

Adjunct Korean Lecturer – Taipei & Taichung, Taiwan Jan. 2020 – Jul. 2022
- Dept. of Applied Foreign Languages, Ling Tung University

- Language Center, Ling Tung University
- Taipei Municipal Bailing High School
- The Affiliated Dali High School of University of Taipei
- Daojiang High School of Commerce

Interpreter & Translator (selected), Freelance – Seoul, South Korea & Taipei, Taiwan Dec. 2017 –
- AWS Summit Taipei 2026, Smart Tech Korea 2026, AI Expo Korea 2026, Automation World 2026, IFS Korea 2023, Korea Character Licensing Fair 2023

Awards

Special Research Grant Program for Humanities and Social Sciences 2026 – 2029
Office of Research Affairs and University–Industry Foundation, Yonsei University

Outstanding Paper Award Jul. 2026
4th Workshop on Cross-Cultural Considerations in NLP (C3NLP), ACL 2026

Global Korea Scholarship (GKS) — Fully Funded PhD Program 2022 – 2025
National Institute for International Education, Republic of Korea

Global Korea Scholarship (GKS) — Fully Funded Master's Program 2016 – 2018
National Institute for International Education, Republic of Korea

3rd Prize, 1st HUFS Foreigner Korean Language Translation Contest 2016
Center for Korean Studies, HUFS

Hwa-Kang Scholarship (ranked 2nd of 58 in class) 2016
Chinese Culture University

Scholarship for Students of Korean Language and Literature Departments 2015
ROC-Korea Cultural and Economic Association

KF Global e-school Fellowship 2015
Korea Foundation, Republic of Korea

Hwa-Kang Scholarship (ranked 1st of 48 in class) 2015
Chinese Culture University

Hwa-Kang Scholarship (ranked 3rd of 62 in class) 2013
Chinese Culture University

Skills

Research: cross-cultural experimental design (controlled factorial designs, A/B testing), discourse & speech act analysis, benchmark & annotation design, inter-rater reliability (Cohen's κ), mixed-effects regression
Technical: Python (pandas, scikit-learn, Transformers, matplotlib), LLM APIs, evaluation pipelines, web-based experiment interfaces, Git, LaTeX
Languages: Taiwan Mandarin & Taigi (native), Korean (academic), English (academic), Japanese (elementary)